

Recibido. Apresentação Prezi, que requiere una conexión a internet.

<https://prezi.com/p/smuaxvfoetko/marrakech-2019/>

ASAMBLEA GERAL DA RIOG – CARLOS ALENCASTRE

Eficiência, diagnóstico e caminhos na intervenção por organismo de bacia num serviço de abastecimento de água

[Eficiencia, diagnóstico y caminos para la intervención de los órganos de cuenca hidrográfica en uno servicio de suministro del agua](#)

1) Ribeirão Preto a maior cidade abastecida com 100% de retirada de água do Aquífero Guarani, de forma insustentável (perdas de mais de 60% no sistema e perfuração descontrolada), provocando no período de 30 anos, o rebaixamento de 70 m do seu nível primitivo;

[1\) Ribeirão Preto es la más gran ciudad abastecida con 100% del agua extraída del Acuífero Guarani, pero, de forma insustentable \(las pérdidas de agua están por encima 60% en el sistema de distribución del agua y las perforaciones están descontrolada\), que ha provocado en los últimos 30 años, una rebaja alrededor de 70 m de su nivel primitivo;](#)

2) Através de estudos o Comitê de Bacia Hidrográfica do Rio Pardo (organismo de bacia) observou os fatos alarmantes e propôs ao órgão gestor, processo de intervenção para conter as perfurações exacerbadas de Poços profundos no Aquífero Guarani;

[2\) Por medio de estudios, el Comité de Cuenca Hidrográfica del Rio Pardo \(órgano de la Cuenca\) se observó hechos alarmantes y se propuso al órgano un proceso de intervención para detener las perforaciones exacerbadas de los Pozos profundos en el Acuífero Guarani;](#)

3) Desde 2006, a aprovação de novos poços pelo órgão gestor, é feita dentro de normas rígidas com concessão apenas para substituição de poços obsoletos para atendimento das necessidades do abastecimento público;

[3\) Desde el año de 2006, la aprobación de nuevos pozos por el órgano gestor es hecha de acuerdo con normas rígidas la concesión del uso del agua y solamente ha hecho en sustitución de pozos obsoletos para atención de las necesidades del abastecimiento público;](#)

4) O comitê realiza e estabelece periodicamente novos estudos que vêm sendo aplicados para avaliação da eficácia das medidas. Ou seja, a indicação de normas do Comitê de Bacia, homologada pelo órgão gestor de recursos hídricos estadual, desde então, o monitoramento, fiscalização e penalização às infrações a estas normas se tornaram regra;

[4\) El comité realiza y establece, periódicamente, nuevos estudios y los aplica para evaluación de la eficacia de dichas medidas. O sea, la indicación de normas del Comité de Cuenca, homologada por el órgano gestor de los recursos hídricos estadual, y de esta forma, el monitoreo y fiscalización en base a estas normas son realizadas y las penalizaciones son aplicadas en los casos de infracciones a dichas normas, las cuales ahora son las reglas;](#)

5) Através das normas e também de novos investimentos, há cerca de um ano os resultados após a intervenção, vem apresentando alguma melhora com a diminuição de perdas no

sistema, como, o aumento de reservação, retirada de injeção direta nas redes, criação de zonas de pressão e troca de redes antigas, dentre outras ações;

5) Por medio de las normas y también por nuevas inversiones, hace cerca de un año los resultados después de la intervención, ha presentado alguna mejora con la disminución de pérdidas en el sistema de distribución de agua, como, el aumento del volumen de reservorios, supresión de las inyecciones directa en las redes de distribución, creaciones de zonas de presión y cambio de redes antiguas, entre otras acciones;

6) Investimento e cessão de rebaixamento: o Investimento da ordem de U\$ 50 Mi a serem aplicados até 2023 deverão diminuir as perdas, hoje, da ordem de 55% para 30%; e as extrações, da ordem de 395.000 m<sup>3</sup>/dia para 300.000 m<sup>3</sup>/dia, com isso conter o rebaixamento do Aquífero, garantindo o uso sustentável da nossa água.

6) Inversión y paro con la rebaja de nivel del acuífero: La inversión alrededor de U\$ 50 Mi será aplicada hasta 2021 y con esto deberá disminuir las pérdidas de agua, hoy, alrededor de 55% hacia 30%; y las extracciones del acuífero, alrededor de 395.000 m<sup>3</sup>/día hacia 300.000 m<sup>3</sup>/día, con esto se pretende frenar y detener la rebaja del nivel del Acuífero, garantizando el uso sostenible de nuestra agua.

6.1 ) Ainda como medida da sustentabilidade, a partir de 2020 iniciaremos estudos de captação de água do Rio Pardo como reforço de abastecimento que deverá entrar definitivamente em operação em 2026. Com isso, garantindo a preservação do Aquífero.

6.1) Aun, como medida de sustentabilidad, a partir del año 2020 se empezará los estudios de toma de agua del Rio Pardo como refuerzo al abastecimiento de agua lo cual deberá entrar, definitivamente, en operación en el año de 2026. Con esto, será garantizada la preservación del Acuífero.